

During standard operation the transmitter should be operated solely with 9V. In that case the transmitting power will be considerably lower but sufficient for test operation. The transmitter will achieve its complete power of 6W with 24V operating voltage. With operating voltages of more than 12V, the transistor T2 should be cooled through a cooling plate (the cooling plate is not included in the construction set). Through the trimmer capacitor C7, frequency is changeable. In case that the range of regulation of the frequency is not sufficient due to component parts tolerances, it is possible to vary in addition the frequency up or downwards by stretching or pressing the coil "L". At the input could be placed a sound signal (sound generator etc.) in order to facilitate measurement procedures. Through the trimming potentiometer "P" the degree of modulation can be regulated.

Please consider at all means the regulations of telecommunication valid in your country (FTZ)! In West-Germany in accordance to telecommunication regulation of 1986 the possession of this construction set is solely permitted for dealers and persons having an official permission (e.g. amateurs with corresponding licence).

Im Normalbetrieb sollte der Sender nur mit 9V betrieben werden. In diesem Fall ist die Sendeleistung erheblich geringer, reicht aber für Prüfzwecke völlig aus. Seine volle Leistung von 6W erreicht der Sender bei einer Betriebsspannung von 24V. Bei Betriebsspannungen von über 12V muß der Transistor T2 mit einem Kühlblech gekühlt werden (das Kühlblech ist nicht im Bausatz enthalten). Mit dem Trimmkondensator C7 kann die Frequenz verändert werden. Sollte aufgrund von Bauteiletoleranzen der Regelbereich der Frequenz nicht ausreichen, kann durch Strecken oder Zusammendrücken der Spule "L" die Frequenz zusätzlich nach oben oder unten verändert werden. An dem Eingang kann für Meßzwecke ein Tonsignal (Tongenerator usw.) angeschlossen werden. Mit dem Trimpoti "P" wird die Stärke der Modulation geregelt. Bitte beachten Sie unbedingt die in Ihrem Land gültigen Fernmeldebestimmungen (FTZ)! In der BRD ist lt. Fernmeldebestimmungen 1986 der Besitz des Bausatzes nur Händlern und Personen mit einer Genehmigung (z.B. Amateure mit entsprechender Lizenz) erlaubt.

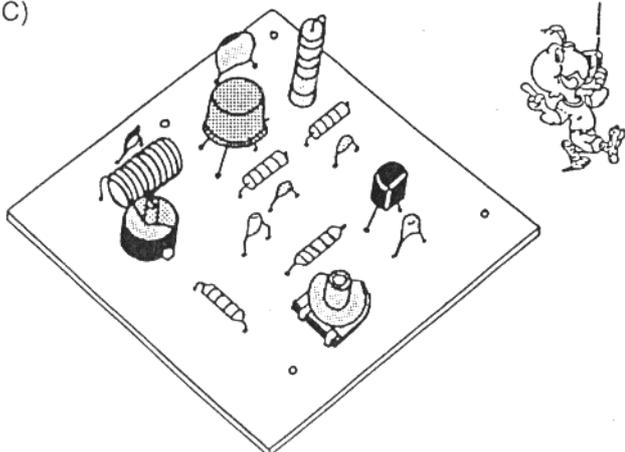
(GB) Nr. B 014 (GB)

27 MHz TRANSMITTER 6 Watt

Measuring transmitter: approx. 25...30 MHz. AM+FM modulation. For 9-24 Volt. Max. power 6W input with 24V. Take into account to observe the legal regulations of telecommunication! In West-Germany the possession of this device is only allowed to persons holding a permission or to dealers.



Attention: Only radio amateurs who demonstrably have a licence are allowed to possess this kit! (CCT-Law within the EEC)



(D) Nr. B 014 (D)

27 MHz-Oscillator 6W

Meßsender ca. 25..30 MHz, AM+FM Modulation. Für 9-24 Volt. Max. Leistung 6W input bei 24V. Die Fernmeldegesetze sind zu beachten! In der BRD ist der Besitz nur Personen mit einer Genehmigung erlaubt sowie Händlern.



Achtung: Der Besitz dieses Bausatzes ist nur nachweislich lizenzierten Funkamateuren erlaubt! (Laut Gesetz innerhalb der EWG)

